

# LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B., 14 AOUT, 1930.

DIX-SEPTIEME ANNEE, No. 33.

1.740 FAMILLES

liront la présente livraison du "MADAWASKA"

Etes-vous de celles-là?

## BELLE FETE DE FAMILLE A SAINT-HILAIRE

### UN TRIPLE MARIAGE

Si le mariage de deux frères ou de deux sœurs, le même jour, est un joyeux événement dans une paroisse et surtout dans une famille, celui de deux frères et d'une sœur, le même jour et au même endroit est encore plus extraordinaire et plus beau.

Le fait se produira la semaine prochaine à Saint-Hilaire, alors que M. Elias Daigle, préfet du comté et cultivateur de Peapod, conduira à l'autel trois de ses enfants, Lucien, Agnès et Adrien.

Lucien épousera Mlle Alphonse Soney, fille de M. et Mme Hector Soney du Lac Baker; Agnès mariera M. Simon Cyr, fils de M. et Mme Mathias Cyr de Ste-Anne de Madawaska; Adrien unira sa destinée à celle de Mlle Laura Godbout, fille de M. et Mme Paul Godbout de St-Michel de Drummond.

Cette cérémonie qui aura un cachet spécial de solennité aura lieu lundi prochain, à neuf heures dans l'église paroissiale de St-Hilaire. La bénédiction nuptiale sera donnée par l'abbé J. A. Godbout curé de la paroisse. Nos félicitations.

## SAINT-BASILE

Mardi 12 août en l'église paroissiale a été béni le mariage de Mlle Corinne Cyr, fille de M. Paul R. Cyr à M. Lorne Bourgoin, fils de M. Edmund Bourgoin de St-Léonard.

M. Paul Cyr servait de témoin à sa fille et M. Bourgoin accompagnait son fils. La messe nuptiale fut chantée par l'abbé E. Mahéu, Mlle Estelle Cyr, sœur de la mariée assista comme fille d'honneur et M. Lissal Bourgoin, frère du marié, comme garçon d'honneur.

Pendant la cérémonie un beau programme musical fut exécuté. L'orgue était sous la direction de Mlle Albina Cyr, sœur de la mariée. Après la messe nuptiale Mlle Isabelle Thériault, cousine de la mariée chanta le cantique "Aimer Jésus"; à l'offertoire, "L'ave Maria" de Millard; à la communion, "O Salutaris", chanté par Edmond Thériault de Rivière Verte.

Après la messe Mlle Cécile Thériault chanta le cantique de mariage "A l'autel, ô Seigneur".

Après la cérémonie les mariés se rendirent chez M. Paul Cyr où un délicieux déjeuner fut servi à près de 75 parents et amis. L'heureux couple partit ensuite pour un voyage de trois semaines. A leur retour ils demeureront à St-Léonard. Nos meilleures souhaits les accompagnent.

## MARIAGE

M. l'abbé Ernest Chaston a été nommé par Mgr l'Evêque, deuxième vicaire à la paroisse Immaculée-Conception d'Edmundston. Nous saluons sa venue parmi nous. M. l'abbé Michaud a pris quelques jours de vacances dans sa famille à Grand Sault.

## NOUVEAU VICAIRE

M. l'abbé Ernest Chaston a été nommé par Mgr l'Evêque, deuxième vicaire à la paroisse Immaculée-Conception d'Edmundston. Nous saluons sa venue parmi nous. M. l'abbé Michaud a pris quelques jours de vacances dans sa famille à Grand Sault.

## Les Nouveaux Ministres

Voici la liste des nouveaux ministres fédéraux telle que remise, par M. Bennett, aux courriéristes parlementaires, à Ottawa:

MM.

R. B. BENNETT: Premier ministre, président du conseil privé, secrétaire d'Etat pour les affaires extérieures et ministre des Finances.

Sir GEORGE H. PERLEY: Sans portefeuille.

EDGAR N. RHODES: Ministre des Pêcheries.

G. D. ROBERTSON (écheveur): Ministre du Travail.

HUGH GUTHRIE: Ministre de la Justice et procureur général.

HENRY H. STEVENS: Ministre de l'Industrie et du Commerce.

R. J. MANION: Ministre des Chemins de fer et des Canaux.

E. B. RYCKMAN: Ministre du Revenu National.

JOHN A. MACDONALD: Sans portefeuille.

ARTHUR SAUVE: Ministre des Postes.

Colonel MURRAY McCLAREN: Ministre de l'Hygiène et des Pensions.

H. A. STEWART: Ministre des Travaux Publics.

C. H. CAHAN: Secrétaire d'Etat.

Colonel D. M. SUTHERLAND: Ministre de la Défense nationale.

ALFRED DURANLEAU: Ministre de la Marine.

THOMAS GEROW MURPHY: Ministre de l'Intérieur et surintendant général des affaires indiennes.

MAURICE DUPRE: Solliciteur général.

WESLEY GORDON: Ministre de l'Immigration et de la Colonisation et ministre des mines.

Major ROBERT WEIR: Ministre de l'Agriculture.

## RAPPORT OFFICIEL DES ELECTIONS

### RESTIGOUCHE-MADAWASKA

Voici les chiffres officiels du vote par poll dans la circonscription électorale de Restigouche-Madawaska, aux dernières élections fédérales:

MADAWASKA	Cormier McEvoy
St-François-Clair	60
Lac Baker	23
Baker Brook	48
St-Hilaire	68
Madawaska	50
St-Joseph	89
St-Jacques	12
Edmundston	476
St-Basile	38
Rivière Verte	62
Ste-Anne	151
N. D. de Lourdes	60
St-Léonard (ville)	163
St-Léonard (paroisse)	162
St-André	345
	893
Majorité de M. McEvoy dans le comté de Madawaska, 87	

### RESTIGOUCHE

St-Quentin	33
Five Finger	57
St-Quentin village	42
Arrensant	16
Kedgewick	37
White's Brook	26
Olive's Sliding	36
Robinsonville	51
Dawsonville	64
Silver Hill	79
Tide Head & Athol	56
Atholville	64
Flathead	127
Val d'Amour	26
Campbellton	346
Richardsville	68
Maple Green	11
Shannonville	4
Parish and Town of Dalhousie	11
Town of Dalhousie	128
Eel River	1
Upper Dalmaral	128
Charlo	66
Black Lands	51
Lower Durham	89
Upper Durham	14
Lorne Settlement	27
	1196
Majorité de M. Cormier dans Restigouche, 87	
Moins majorité McEvoy dans Madawaska	87
Majorité nette de M. Cormier	548

### En 1926, M. Blanchard, libéral, eut 2100 de majorité.

## MADAWASKA, Maine

—Jeudi dernier Mmes Berthe et Jeannette Sirois étaient les invitées de leurs amis de Van Buren, pour assister à une soirée; elles revinrent enchantées de leur voyage.

## ACCIDENT A M. SARGENT DANS QUEBEC

Nous avons appris avec regret l'accident qui est arrivé à M. A. R. Sargant, contrôleur des achats à la Cie Fraser d'Edmundston. M. et Mme Sargant et leur fillelette, se dirigeaient vers Montréal en automobile lorsque à environ 25 milles de Trois-Rivières, l'auto roula dans le fossé et frappa un poteau.

Mme Sargant et Mlle Sargant souffrent de fractures aux bras. M. Sargant s'en est tiré sans trop de blessures. Les deux victimes sont actuellement dans un hôpital à Montréal. On nous dit que M. Sargant est revenu en ville ce matin.

## Démision prochaine de M. Perron

Le ministre provincial de l'Agriculture abandonnerait la politique, sur l'avis de ses médecins. — M. Georges Bouchard le remplacerait. — M. Lucien Cannon dans Kamouraska.

Ottawa, 8.—Plusieurs députés libéraux de la province de Québec sont à Ottawa aujourd'hui. Ils parlent comme d'une chose probable de la démission prochaine de M. Perron, ministre de l'Agriculture dans le gouvernement Taschereau. Très malade, M. Perron, prendrait cette décision sur l'avis de ses médecins.

Le nom de M. Georges Bouchard, député fédéral de Kamouraska, est mentionné à la succession de M. Perron.

Ce serait en même temps une occasion propice pour M. Cannon, ancien solliciteur général, député de St-Jacques, de chercher une réélection.

## ST-LEONARD

—Le 9 août est née à M. et Mme Wilfrid Gauvin, une fille Marie-Thérèse, Mona. Patrain et marraine M. et Mme R. Cyr.

—Est née à M. et Mme Rodolphe Rivard une fille baptisée Marie, Lucille, Lilianne. Parrain et marraine M. et Mme Fred Rivard.

—Est né à M. et Mme Albert Martin un fils baptisé Louis, Robert. Parrain et marraine M. Donat Martin et Mlle Amanda Martin de Ste-Anne.

—M. et Mme J. B. Cadrin de St-Anselme et leurs enfants étaient de passage ici de retour d'un voyage à Halifax.

—Mlle Léa Demers de St-Jacques est en visite chez M. et Mme N. B. Violette.

—Mlle Freda Pelletier est partie pour un voyage à Fall River, Mass. où elle visitera ses deux frères et ses deux sœurs.

## MARIAGE

PICOT-LEBEL.—Jeudi 31 juillet a eu lieu dans l'église paroissiale d'Edmundston le mariage de M. Ernest Picot, fils de M. et Mme Charles Picot de Bathurst Ouest à Mlle Blanche Lebel, fille de M. et Mme Jean A. Lebel de cette ville. Tous deux étaient membres du personnel enseignant de l'Ecole publique d'Edmundston lan dernier.

Après la cérémonie un délicieux déjeuner fut servi à la demeure de M. et Mme Lebel, rue Bernier. Les nouveaux époux sont ensuite partis pour un voyage à Boston, aux Chutes Niagara et autres endroits des Etats-Unis.

## ON LE TROUVE MORT

Michel Hébert, a été trouvé mort dimanche dernier dans une tente où il vivait depuis le commencement de l'été, dans un jardin sur les bords de la rivière St-Jean, à Madawaska Maine.

Le Dr Sormany d'Edmundston fut appelé et constata que la mort remontait à plus de six heures auparavant.

Le défunt était célibataire et âgé de 43 ans.

## REMERCIEMENTS

M. et Mme Léon R. Bélanger remercient cordialement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort accidentelle de leur fils bien-aimé. A tous un cordial merci.

Mme Aurèle Boucher, l'abbé J. Adjuvator Boucher, et les autres membres de la famille remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné une si franche sympathie à l'occasion de la mort du regretté Aurèle Boucher.

## C'est Encore le Temps d'Entrer dans le Concours d'Abonnements du "Club des Voyages" pour Gagner un Automobile et Autres Beaux Prix

Des personnes actives négligent cette opportunité. — Il n'y aura pas de perdants dans cette campagne de recrutement d'abonnements.

### LE CONCOURS EST A SES DEBUTS

Cette semaine est celle de "l'opportunité" pour les concurrents actuels et futurs de la campagne d'abonnement du "Madawaska".

C'est dès maintenant que les candidats qui sont actuellement à l'œuvre et ceux qui entreront cette semaine peuvent effectuer un bon départ qui les conduira au succès final s'ils montent de l'activité et de la persévérance; les riches prix offerts pendant cette campagne seront à ceux qui VEULENT les gagner.

Peu, même très peu de ceux des concurrents actuellement en liasse ont fait des efforts sérieux pour recueillir des abonnements et gagner de nombreux votes. Le meilleur temps de commencer à travailler, c'est MAINTENANT. Des milliers d'abonnements vous attendent. Vous serez surpris de la facilité de les recueillir.

Si vous avez songé à prendre part à ce concours ne remettez pas à demain votre inscription. Ne laissez pas à d'autres un travail que vous pouvez faire vous-même et qui vous rapportera avec de la persistance une généreuse rémunération. Toute votre famille peut vous aider à atteindre votre but, à obtenir l'un des beaux prix offerts.

Ecrivez, téléphonez ou venez à notre bureau, nous nous ferons un plaisir de vous fournir toutes les informations.

## LE CONCOURS DU "CLUB DES VOYAGES" DU "MADAWASKA"

Les premiers rapports ont été faits samedi 9 août, et quelques-uns seulement furent en proportion de la valeur des prix que nous offrons. Seulement 23 concurrents ont fait un rapport et de peu d'importance pour plusieurs. Le fait est tel que toute personne active et désireuse de gagner l'un des beaux prix que nous offrons, peut encore cette semaine entrer dans le concours et dépasser les autres. VOUS qui vous êtes inscrits — et n'avez pas encore fait de rapport — faites-le samedi et qu'il soit le plus gros possible.

Rappelez-vous que ce sont les abonnements à LONG-TERME qui procurent le plus de votes et qu'ils ont le plus GRANDE VALEUR maintenant; avec ceci en mémoire, et par une certaine somme d'activité, vous pouvez vous placer à la tête des concurrents dans le tableau de la semaine prochaine. Que cette semaine soit votre GROSSE semaine!

### Liste des Concurrents

Noms et adresses	Votes
M. Irénée Bouchard, Lac Baker	126,000
M. A. H. Bélanger, St-Basile	27,000
M. F. N. Bélanger, Edmundston	5,000
M. J. T. Bilodeau, Grand Falls	65,000
M. Paul Cloutier, Notre Dame du Lac	101,000
Mlle Lucilla Caron, Rivière Bleue	5,000
Mme L. C. Cormier, Rivière Verte	149,000
Mme Adélar Caron, Ennishore	5,000
Mme Noel De Villers, Rivière Verte	87,000
Mme Jos. Dupont, Ste Rose du Dégelé	5,000
M. Lionel Lebel, Michaud Office	143,000
M. Louis Daigle, St-Hilaire	54,000
Mme J. Bap. Fournier, St-Léonard	16,000
Mlle Phyllis R. Hall, Edmundston	105,000
M. G. L. Kennedy, Edmundston	5,000
M. Adjuvator Lapointe, St-Léonard	25,000
Mlle Germaine Kang, Lac Baker	18,000
Mlle Julie-Anna LeClerc, Cabano	35,000
Mlle Laurette Levesque, Clair	95,000
M. Camille Léger, Edmundston	21,000
M. Wiljlie Lagacé, Edmundston	72,000
M. Rosario Lebel, Edmundston	137,000
M. I. L. Lang, Edmundston	140,000
M. Lionel Lebel, Edmundston	81,000
Mme Trefflé Michaud, Grand Falls	11,000
Mlle Marie-Anne Michaud, St-François	5,000
M. Alonzo Martin, Edmundston	115,000
Mlle Winnie Parent, Prime Office	132,000
Mlle Alda Pelletier, Cabano, P. Q.	21,000
M. Pius Powers, Grand Falls	5,000
M. Alphonse Pelletier, St-Basile	114,000
Mlle Gabrielle Tremblay, Ste Rose du Dégelé	152,000
Mlle Marian Violette, St-Léonard	156,000

Qu'il soit bien entendu que le nombre de votes apparaissant avec le nom de chacun des concurrents n'est pas actuel mais simplement RELATIF, c'est-à-dire d'après la position du concurrent. Cette position peut être facilement changée la semaine prochaine par l'activité de chacun. Qui des concurrents veut être à la tête de la liste pour jeudi prochain?

De nouveau, nous vous demandons de vous mettre au travail, et si vous n'avez pas l'intention de commencer, veuillez s'il-vous-plait nous en aviser le plus tôt possible. Présentement les VOTES ont leur plus grande valeur. — Pensons-y bien!

## IL SE FRACTURE LA MACHOIRE

L'officier des douanes de Rivière-Verte est victime d'un pénible accident.

Vendredi dernier vers six heures on a transporté Willie Ringuette, de Rivière-Verte à l'hôpital de St-Basile, dans un état très pitoyable.

Un automobiliste de Van Buren venait de le ramasser baignant dans son sang, sur la route près de Rivière-Verte. Non loin on trouva la motocyclette que Ringuette conduisait quelques temps auparavant.

La victime nous a raconté qu'il filait sur sa monture à une vitesse d'environ 35 milles à l'heure lorsqu'il remarqua que la roue d'avant oscillait. Il se rappela que son frère lui avait dit que la motocyclette était dangereuse. Il appliqua soudainement les freins et ne se rappela plus de rien jusqu'au moment où il reprit connaissance dans un des lits de l'hôpital, vers les 3 heures le lendemain matin.

Ringuette souffre d'une fracture à la mâchoire et de nombreuses blessures au visage et sur tout le corps. Il a dû être projeté plusieurs pieds lorsqu'il appiqua les freins.

La victime est l'officier des douanes à Rivière-Verte, M. Xavier Levesque d'Edmundston le remplace actuellement à son travail.

## M. RHODES A DEMISSIONNE

Halifax, 11.—Pour être en mesure d'accepter le ministère fédéral des pêcheries, M. E. N. Rhodes a démissionné comme premier ministre de la Nouvelle-Ecosse.

C'est M. Gordon S. Harrington, ministre des travaux publics et des mines, que le lieutenant-gouverneur Tory a chargé de diriger le cabinet. M. Harrington garde son ancien portefeuille. Quand au portefeuille de la secrétairerie et de la trésorerie provinciale, c'est à M. John Doull, député de Picton, ministre sans portefeuille, qu'il est confié.

## ACCIDENTS D'AUTOS

Deux autos sont venues en collision sur la route de St-Jacques, à la sortie de la ville d'Edmundston, dans la nuit de samedi à dimanche dernier.

L'une des voitures était conduite par un nommé Clavette; elle roula dans le fossé et fut passablement démolie. C'est la remorqueuse du garage Ludger Martin qui la tira de cette position.

Clavette et le conducteur de l'autre auto, Thériault, fils de M. James Thériault, lauréat, reçurent des blessures, plus douloureuses qu' sérieuses. L'autre victime est le fils de M. Rosario Pelletier de la rue St-François. Il s'est infligé une large entaille à la joue et le Dr Sormany a du lui faire plusieurs points de couture.

M. Elie Gorayeb de Kedgewick, a été victime d'un accident sur la route de St-Basile dernièrement. Son fils Paul-Emile, étudiant au Collège St-Joseph, conduisait la voiture lorsque celle-ci donna sur un poteau. Les passagers qui reçurent des blessures furent transportés à l'Hôtel Dieu de St-Basile où ils reçurent les meilleurs traitements.

## IL SE RETABLIT

M. Fred N. Albert, cultivateur de St-Hilaire, est pratiquement rétabli des blessures qu'il reçut au cours d'un accident d'auto, dans le cours du mois de juin dernier. Il doit quitter l'hôpital de St-Basile ces jours-ci pour retourner dans sa famille.

## NAISSANCE

M. et Mme John M. Thériault de St-Basile font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fille née le 5 août et baptisée le même jour sous les prénoms de Maria Yvette, Georgette. Parrain et marraine M. et Mme Geo. L. Thériault, d'Edmundston.

## ANNOUNCEMENT

The Management announces that, commencing with the next issue a new department will be added to "Le Madawaska".

The number of English residents in the Town of Edmundston has increased to a large extent during the past few years as also has the circulation of "Le Madawaska". It has always been our policy to assist in the development of and meet the needs of the community in our sphere.

We have lately felt that there has been a need for a department in our paper covering the news of the Town of Edmundston and vicinity printed in English and we now take pleasure in announcing that we have arranged with Mr. F. Dodd Tweedie, local Barrister, to undertake the supervision of such a department. Mr. Tweedie has had experience in newspaper work and will welcome any constructive criticisms of the department conducted by him. He will also be grateful of being notified of any events, social or otherwise, of interest to the community as a whole.

## BIOGRAPHIE des nouveaux Ministres



M. R. B. BENNETT

M. R. B. Bennett, le nouveau premier ministre du Canada, ministre des finances et secrétaire d'Etat pour les Affaires étrangères, est né à Hopewell, Nouveau Brunswick descendant de loyalistes qui abandonnèrent les Etats-Unis pour rester fidèles à l'Angleterre. M. Bennett est de la neuvième génération canadienne. Il a fait ses études dans les écoles publiques et les écoles supérieures du Nouveau Brunswick et à l'Université Dalhousie, à Halifax.

Il a pratiqué sa profession d'avocat à Chatham, pour une courte période, puis, en 1897, est allé demeurer à Calgary. Il est président de l'Association du Barreau canadien, de la Law Society, gouverneur de l'Université Dalhousie, colonel honoraire du 16ème bataillon des Calgary Highlanders, et membre de nombreuses sociétés et associations. M. Bennett a représenté le Canada à Genève à deux reprises, devant la Ligue des Sociétés des Croix Rouges et de la Société Internationale de la Croix Rouge. Il était membre du comité exécutif du Fonds Patriotique Canadien de 1914 à 1919; député à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, de 1898 à 1905, membre de la Législature d'Alberta de 1909 à 1911 alors qu'il résigna pour être élu député fédéral de Calgary-Ouest. Il accompagna sir Robert Borden en Angleterre, en France et en Belgique, en 1916.

Il fut directeur du Service national de l'Empire durant la grande guerre, jusqu'à l'adoption de la loi du service militaire en 1917.

M. Bennett a été ministre de la justice dans le cabinet Meighen réorganisé en 1921 et ministre des finances dans le gouvernement conservateur fantôme de 1926.

## Mme L. ROSSIGNOL EST DECEDEE

M. Lévyte Rossignol de cette ville a eu la douleur de perdre son épouse lundi de cette semaine. Mme Rossignol est décédée lundi à l'Hôtel Dieu de St-Basile après quelques jours de maladie seulement.

La défunte, née Emma Levesque, laisse outre son époux plusieurs enfants en bas âge. Elle était âgée de 40 ans et 8 mois. Les funérailles ont lieu ce matin dans l'église paroissiale d'Edmundston.

Nous prions M. Rossignol et les autres membres de la famille en deuil d'agréer l'expression de notre vive sympathie.